

MAGNUM S-Control

Manueller Ein/Aus-Thermostat



INSTALLATIONS- UND
BENUTZERHANDBUCH

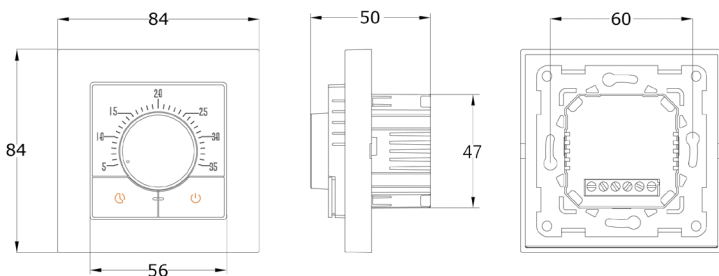
1. EINFÜHRUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zusammen mit anderen Garantieunterlagen auf. Der Anschluss muss von einem qualifizierten Installateur in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden. Vor der Installation oder Demontage des Thermostats und des Displays muss der Strom im Zählerschrank immer abgeschaltet werden. Dieser Thermostat kann in einer einzigen Unterputzdose mit einer Tiefe von 50 mm installiert werden, die den Standard-DIN-Formaten entspricht.

2. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	: 230VAC 50/60 Hz
Max. Belastung	: 16 A (ohmsche Last)
Standby-Leistung	: < 1W
Temperaturbereich	: 5-35°C
Boden-Begrenzungstemperatur	: 30°C
Floor sensor type	: 12k
Cover	: IP31
Approvals	: CE/UKCA
Warranty	: 2 Jahre
Manufacturer	: MHG BV, The Netherlands

3. ABMESSUNGEN



4. INSTALLATION

WARNUNG:

Trennen Sie vor der Verkabelung die Hauptstromversorgung. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften für die Verkabelung und das Bauwesen durchgeführt werden. Das elektrische Fußbodenheizungskabel/-matte muss der Versorgungsspannung entsprechen. Die Klemmen sind für einen Kabelquerschnitt von 12-22AWG ausgelegt.

1

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Entfernen Sie den Displayrahmen, indem Sie ihn vorsichtig herausziehen.



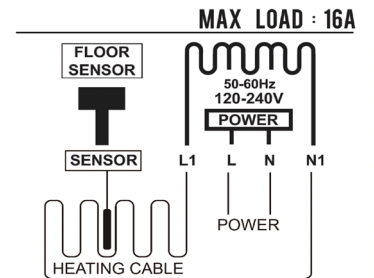
2

Anschlussklemmen:

L/N:
Anschluss an das Stromnetz

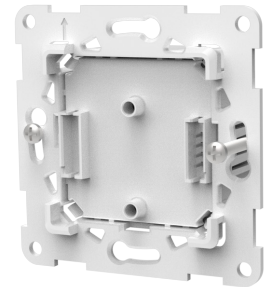
HEATING N1+ L1:
Verbraucher (max. 16A)

FLOOR SENSOR:
Externer Bodensensor (im Lieferumfang enthalten)



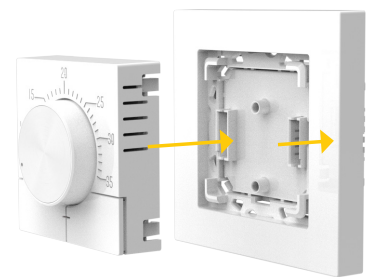
3

Verwenden Sie die Montageschrauben, um den Thermostat in der Einbaudose zu befestigen.



4

Positionieren Sie den Thermostat und rasten Sie ihn ein.

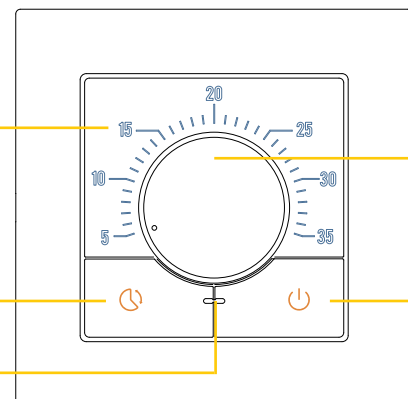


5. SYMBOLE

Temperatur-Skala

Absenkung

LED-Anzeige*:
Rot/Blau/Grün



Einstell-Rad

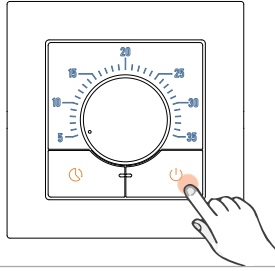
Ein/Aus

* ROT: Heizung eingeschaltet / BLAU: Absenkung / GRÜN: Standby / ROT blinkend: Sensorfehler

6. FUNKTION UND BEDIENUNG

01. EIN/AUS

Der Thermostat kann einfach durch Drücken des Netzschalters ein- oder ausgeschaltet werden. Die LED-Anzeige schaltet sich ein oder aus.



02. TEMPERATUREINSTELLUNG

Nachdem der Benutzer die Temperatur eingestellt hat, hält der Thermostat die Bodentemperatur auf der eingestellten Temperatur. Nach dem Ausschalten und erneuten Einschalten wird die ursprünglich eingestellte Temperatur beibehalten und ausgeführt. Einstellbereich dieses Thermostats: 5-35°C. Wenn die Anzeige rot leuchtet, bedeutet dies, dass der Verbraucher eingeschaltet ist.

03. FROSTSCHUTZFUNKTION

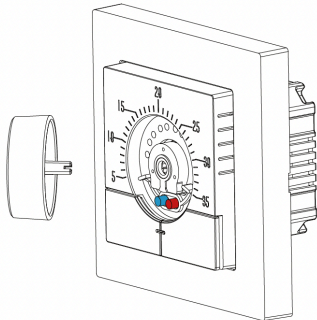
Drehen Sie den Drehknopf ganz nach links (5°C), und die Fußbodenheizung läuft mit einer niedrigen Temperatur, um den Frostschutz zu gewährleisten.

04. TEMPERATUR BEGRENZUNG

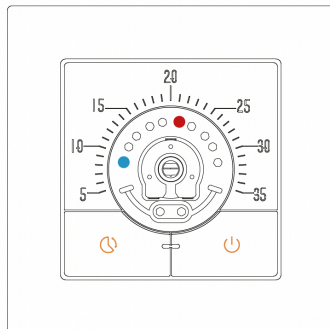
Wenn Sie die minimal und maximal Temperatur einstellen möchten, können Sie dies mit den Grenzstiften manuell anpassen.

Nehmen Sie das Einstell-Rad vorsichtig ab.

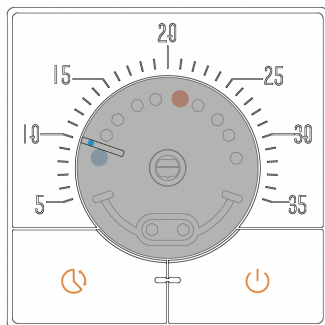
HINWEIS: Beim Abziehen des Einstell-Rades ist auf die Position des Punktes auf dem Rad zu achten, damit dieser nach erfolgter Einstellung in gleicher Richtung wieder aufgesteckt wird.



Stecken Sie den roten und blauen Stift in die Löcher (siehe Abbildung), um den gewünschte min. und max. Temperatur einzustellen. Das Bild zeigt z.B. die Begrenzung auf einen einstellbaren Temperaturbereich zwischen 10 und 20°C.



Beim Aufstecken des Einstell-Rades ist darauf zu achten, dass sich der Punkt auf dem Knopf zwischen dem roten und blauen Grenzstiften befindet. Auf diese Weise wird der Drehbereich beispielhaft auf den Bereich von 10-20° begrenzt.



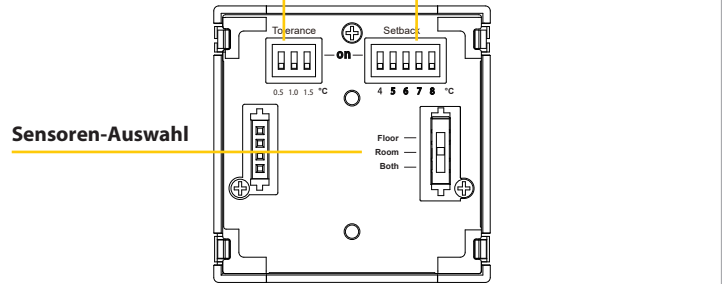
05. TEMPERATURTOLERANZ

Der Standardwert ist 0,5°C. Der Thermostat beginnt zu arbeiten, wenn die tatsächliche Temperatur 0,5°C niedriger als die eingestellte Temperatur ist und hört auf zu arbeiten, wenn die tatsächliche Temperatur 0,5°C höher als die eingestellte Temperatur ist. Diese Funktion verhindert, dass das Relais häufig ein- und ausgeschaltet wird.

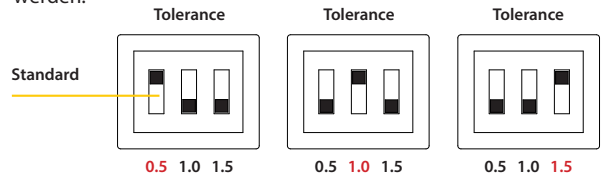
Einstellungen:

Wert der Temperaturtoleranz
Zahl steht für Temperatur (°C)

Wert der Temperatur-Absenkung
Zahl steht für Temperatur (°C)



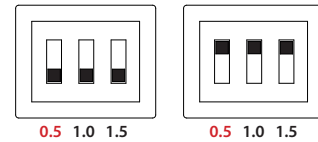
Entfernen Sie die Frontschale. Die drei DIP-Schalter sind jeweils mit Temperaturtoleranz, Absenkung und Sensoroptionen gekennzeichnet. In den folgenden Abbildungen wird beschrieben, wie die Parameter eingestellt werden.



Stellen Sie die Schalter wie oben abgebildet ein um die gewünscht Toleranz einzustellen.

Sonderfälle, sofern die Einstellung der Schalter nicht wie oben vorgenommen wurde (nur ein Schalter ON).

FALL 1: Wenn alle Schalter auf ON oder OFF eingestellt sind, greift der Standardwert von 1°C.

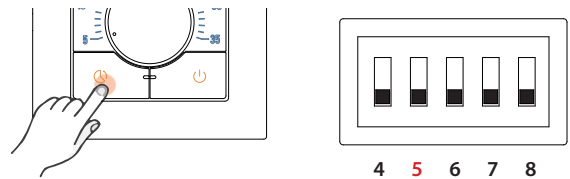


FALL 2: Wenn mehrere Schalter auf ON eingestellt sind, greift der kleinste Wert.



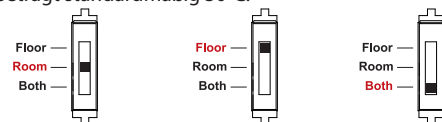
06. ABSENKUNG

Drücken Sie die Absenkungstaste, um die Funktion einzuschalten. Die Absenkungsfunktion bedeutet, dass die eingestellte Soll-Temperatur während das Thermostat im Standby ist (güne LED) um den eingestellten Absenk-Wert reduziert wird. Der Standardwert ist 5°C.



07. SENSOR AUSWAHL

Wählen Sie einen Temperatursensor. Wenn „Both“ ausgewählt ist, dient der externe Bodensensor als Begrenzungssensor. Die maximale Temperatur beträgt standardmäßig 30°C.



MAGNUM S-Control

Manual On/Off thermostat



INSTALLATION AND USER MANUAL

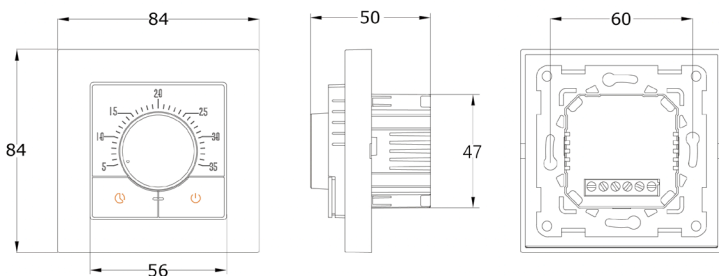
1. INTRODUCTION

Read this manual carefully and keep it with other warranty documents. Connection must be carried out by a qualified installer in accordance with local regulations. Before installing or disassembling the thermostat and display, always switch off the electricity in the meter cupboard. This thermostat can be installed in a single flush-mounting box 50 mm deep, according to standard DIN formats.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage	: 230VAC 50/60 Hz
Max. Load	: 16 A (resistive load)
Standby power:	: < 1W
Temperature range	: 5-35°C
Floor temp. limit protection	: 30°C
Floor sensor type	: 12k
Cover	: IP31
Approvals	: CE/UKCA
Warranty	: 2 years
Manufacturer	: MHG BV, The Netherlands

3. DIMENSIONS



4. INSTALLATION

WARNING:

Disconnect the main power supply before wiring. Installation needs to be done by a qualified electrician in accordance with all current wiring and building regulations. The electric floor heating cable/ mat must be in accordance with the supply voltage. The terminals are designed to handle a cross-section of wire measuring 12-22AWG.

1

Make sure the power is turned off. Remove the display frame by gently pulling it.



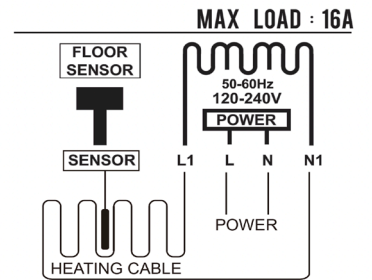
2

Connection schedule:

L/N:
Mains power connection

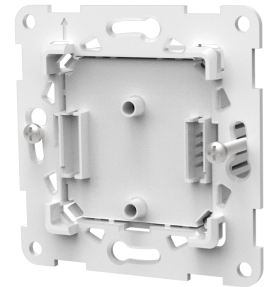
HEATING N1+ L1:
Heating cable (Max. 16A)

FLOOR SENSOR:
Floor sensor (order does not apply)



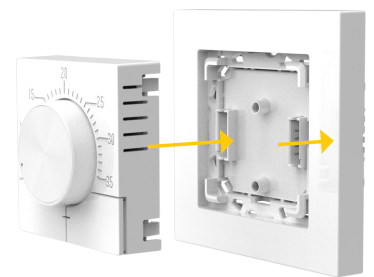
3

Use the mounting screws to fix the thermostat in the mounting box.



4

Position the thermostat and click into position.



5. SYMBOLS

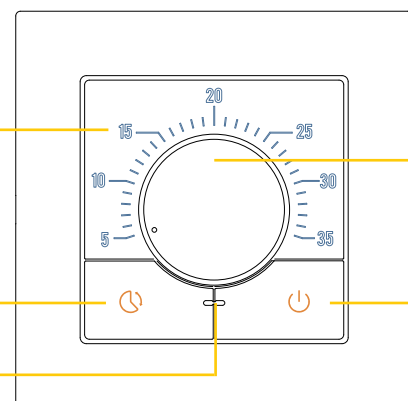
Temperature scale

Control disc

Setback switch

Power switch

LED indicator*:
Red/Blue/Green

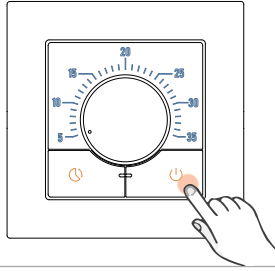


* RED: Heating / BLUE: Setback / GREEN: Standby / RED blinking: Sensor fault

6. FUNCTION AND OPERATION

01. ON/OFF

The thermostat can simply be switched On or Off by pressing the power switch. The LED indicator will turn On or Off.



02. TEMPERATURE SETTING

After the user sets the temperature, the thermostat keeps the floor temperature at the set temperature. After power off, power on again, the original set temperature will be retained and executed. Setting range of this thermostat: 5-35°C. When the indicator is red, it means that the thermostat is heating up.

03. ANTI FREEZE FUNCTION

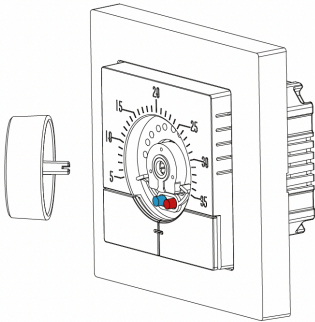
Turn the knob to the leftmost position (5°C), and the floor heating will run at a low temperature, which can play a role in anti-freezing protection.

04. ADJUSTABLE TEMPERATURE LIMIT FUNCTION

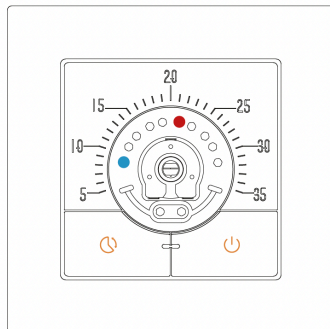
If you want to set the maximum and minimum temperature within an ideal range, you can manually adjust the installation position of the limit pin.

Gently remove the knob.

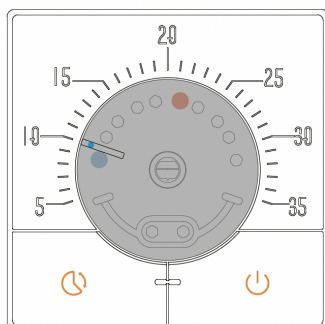
NOTE: When the knob is pushed out, it is necessary to pay attention to the direction of the knob pointer, so that the position is correct when it is reinstalled.



Place the red and blue pins in the holes of the array in the figure to set the temperature range you want. For example, place the knob pointer in the range of the red and blue pins in the figure, which means that the adjustable temperature is 10-20°C.



When installing the knob, take care to install the pointer position marked on the knob to the middle of the red and blue limit pin. In this way, the knob is limited to a range of 10-20° rotation.



05. TEMPERATURE TOLERANCE

The default value is 0,5°C. The thermostat start to work when the actual temperature is 0,5°C lower than set temperature and stops working when the actual temperature is 0,5°C higher than set temperature. This function prevents the relay from being frequently switched on and off.

Setting method:

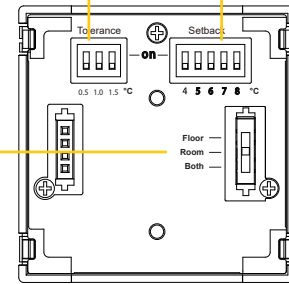
Temp Tolerance Value

Number represents temperature (°C)

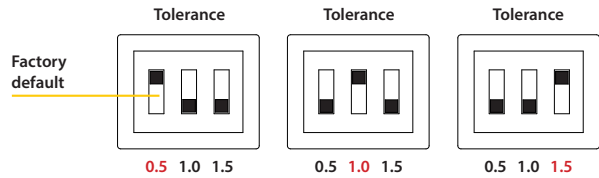
Setback Temp Value

Number represents temperature (°C)

Sensor selection



Remove the front shell. Three DIP switches are marked with temperature tolerance, setback, and sensor options respectively. The following pictures describes how to set the parameters.

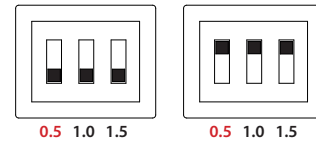


Whatever value you need to set, flip the corresponding switch to the upper "on" position.

Sometimes there are some special cases, such as the following. To avoid this an error proof design is made to ensure that the settings are valid.

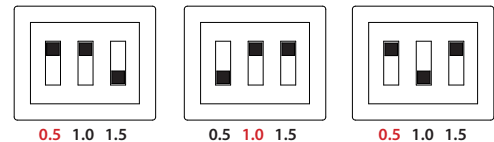
CASE 1:

When the switches are all up or all down, the setting default is 1°C.



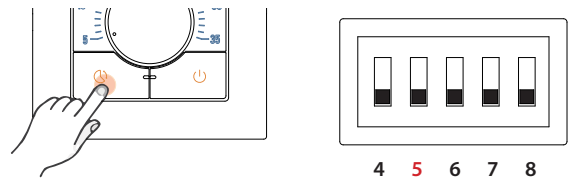
CASE 2:

When multiple switches are above, the minimum value is taken.



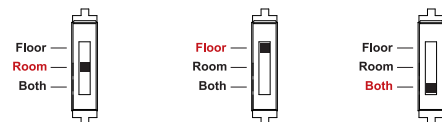
06. SETBACK

Press the setback button to turn on the function. The setback function is when the thermostat 'sets back' to a lower temperature during the off time periods. This is the most economical and efficient way to achieve the best energy consumption. The default value is -5°C.



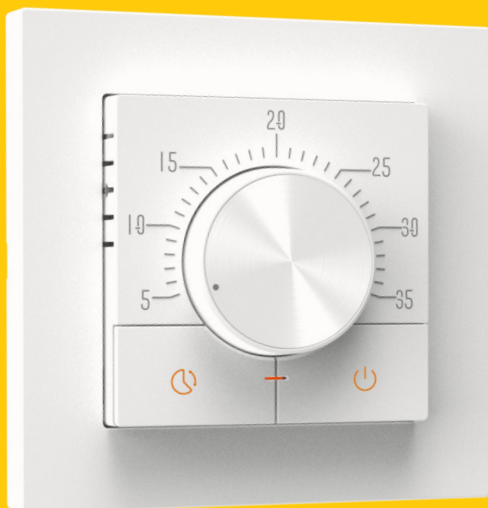
07. SENSOR SELECT

Select a working sensor. When "Both" is selected, the floor sensor provides temperature limiting protection. The maximum temperature is 30°C by default.



MAGNUM S-Control

Handmatige Aan/Uit thermostaat



INSTALLATIE- EN GEBUIKERSHANDLEIDING

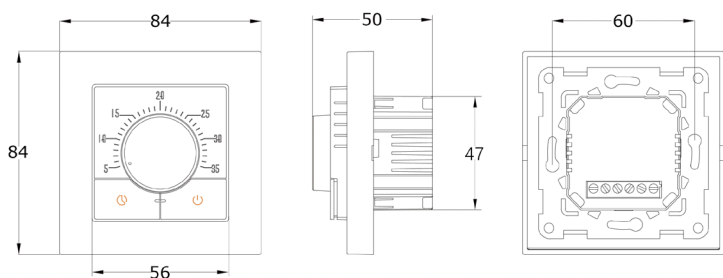
1. INLEIDING

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem samen met andere garantiedocumenten. De aansluiting moet worden uitgevoerd door een erkend installateur in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Schakel altijd de elektriciteit in de meterkast uit voordat u de thermostaat installeert of demonteert. Deze thermostaat kan worden geïnstalleerd in een enkele inbouwdoos van 50 mm diep, volgens de standaard DIN-formaten.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voedingsspanning	: 230VAC 50/60 Hz
Max. Belasting	: 16A
Stand-by stroom:	: < 1W
Temperatuurbereik	: 5-35°C
Vloer limiet temperatuur	: 30°C
Vloersensor type	: 12k
Behuizing	: IP31
Goedkeuringen	: CE/UKCA
Garantie	: 2 jaar
Fabrikant	: MHG BV, Nederland

3. AFMETINGEN



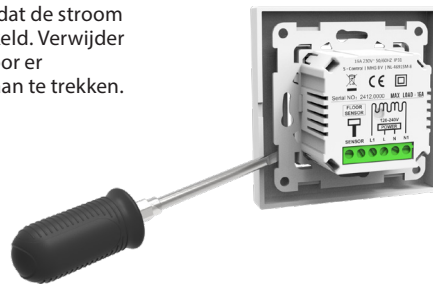
4. INSTALLATIE

WAARSCHUWING:

Koppel de hoofdvoeding los voordat u de bedrading aansluit. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met alle huidige bedradings- en bouwvoorschriften. De elektrische vloerverwarmingskabel/-mat moet in overeenstemming zijn met de voedingsspanning. De aansluitklemmen zijn ontworpen voor een draaddoorsnede van 2,5mm².

1

Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld. Verwijder het frame door er voorzichtig aan te trekken.



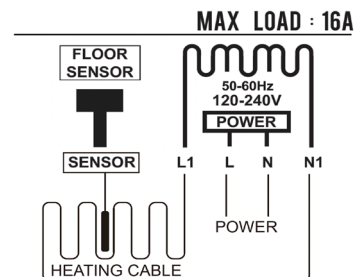
2

Verbindingsschema:

L/N:
Aansluiting netvoeding

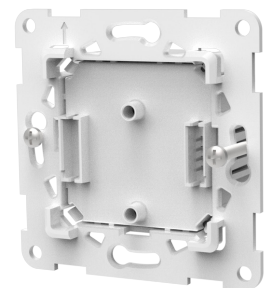
VERWARM N1+ L1:
Verwarmingskabel (Max. 16A)

VLOERSENSOR:
Vloersensor (volgorde n.v.t.)



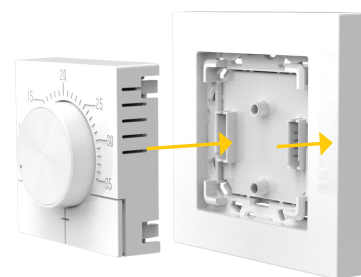
3

Gebruik de schroeven om de thermostaat op de inbouwdoos te monteren.



4

Plaats het frame en klik de thermostaat op de inbouwdoos.



5. SYMBOLEN

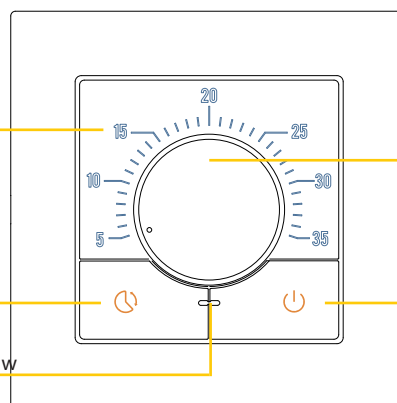
Temperaturschaal

Bedieningsschijf

Set-Back schakelaar

Aan/uit schakelaar

LED-indicator*:
ROOD/Groen/Blauw

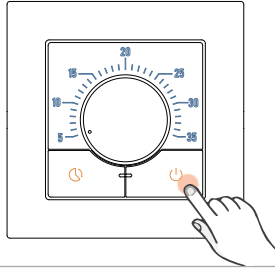


* ROOD: Verwarmen / BLAUW: Setback / GROEN: Standby / ROOD knipperen: Sensor fout

6. FUNCTIE EN WERKING

01. AAN/UIT

De thermostaat kan eenvoudig worden in- of uitgeschakeld door op de aan/uit-schakelaar te drukken. De LED-indicator gaat uit of aan.



02. TEMPERATUURINSTELLING

Nadat de gebruiker de temperatuur heeft ingesteld, houdt de thermostaat de vloer temperatuur op de ingestelde temperatuur. Na uitschakelen en opnieuw inschakelen wordt de oorspronkelijke ingestelde temperatuur behouden en uitgevoerd. Het instelbereik van deze thermostaat is 5-35°C. Als de indicator rood is, betekent dit dat de thermostaat opwarmt.

03. ANTIVRIESFUNCTIE

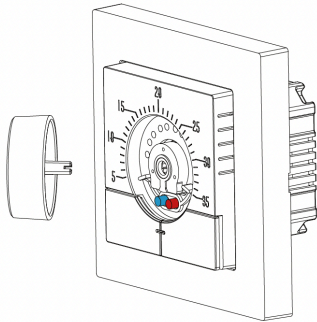
Draai de knop naar de meest linkse stand (5°C) en de vloerverwarming werkt op een lage temperatuur, wat een rol kan spelen in de antivriesbescherming.

04. INSTELBARE TEMPERATUURLIMIETFUNCTIE

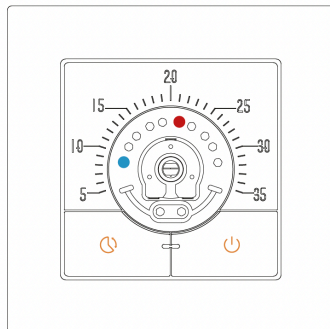
Als u de maximum- en minimumtemperatuur binnen een ideaal bereik wilt instellen, kunt u de installatiepositie van de grensphen handmatig aanpassen.

Verwijder de knop voorzichtig.

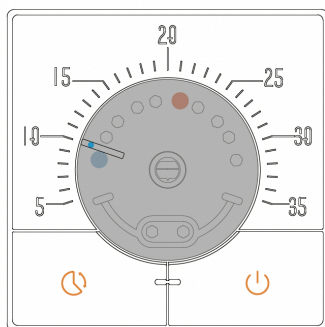
OPMERKING: Wanneer de knop wordt uitgeduwd, moet u letten op de richting van de aanwijzer van de knop, zodat de positie correct is wanneer deze opnieuw wordt geïnstalleerd.



Plaats de rode en blauwe pinnen in de gaten van de matrix in de figuur om het gewenste temperatuurbereik in te stellen. Plaats de knopaanwijzer bijvoorbeeld in het bereik van de rode en blauwe pinnen in de figuur, wat betekent dat de instelbare temperatuur 10-20°C is.



Wanneer u de knop installeert, moet u ervoor zorgen dat de wijzerpositie die op de knop is gemarkeerd, in het midden van de rode en blauwe grensphen staat. Op deze manier wordt de knop beperkt tot een draaibereik van 10-20°.



05. TEMPERATUUR TOLERANTIE

De standaardwaarde is 0,5°C. De thermostaat begint te werken wanneer de werkelijke temperatuur 0,5°C lager is dan de ingestelde temperatuur en stopt met werken wanneer de werkelijke temperatuur 0,5°C hoger is dan de ingestelde temperatuur. Deze functie voorkomt dat het relais vaak wordt in- en uitgeschakeld.

Instelmethode:

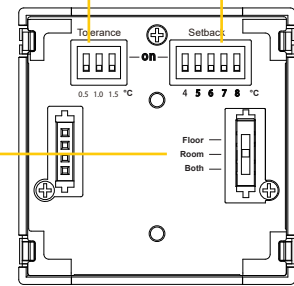
Temp. tolerantiewaarde

Getal staat voor temperatuur (°C)

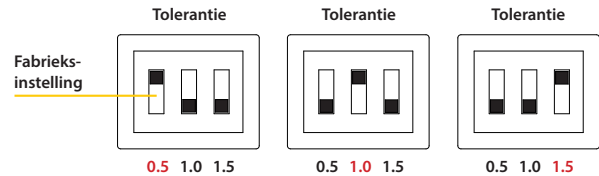
Setback Temp Waarde

Getal staat voor temperatuur (°C)

Sensorselectie



Verwijder het voorpaneel. Drie DIP-schakelaars zijn gemarkeerd met temperatuur tolerantie, setback en sensoropties. De volgende afbeeldingen worden beschreven hoe de parameters moeten worden ingesteld.

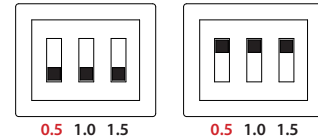


Welke waarde je ook wilt instellen, zet de bijbehorende schakelaar in de bovenste "aan"-stand.

Soms zijn er speciale gevallen, zoals onderstaande afbeeldingen. Om dit te voorkomen is een foutbestendig ontwerp gemaakt om te garanderen dat de instellingen geldig zijn.

GEVAL 1:

Als de schakelaars allemaal omhoog of omlaag staan, is de instelling standaard 1°C.



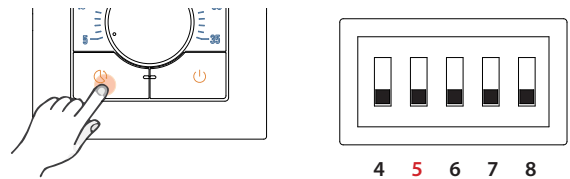
GEVAL 2:

Als er meerdere schakelaars boven staan, wordt de minimumwaarde genomen.



06. SETBACK

Druk op de setbackknop om de functie in te schakelen. De setbackfunctie houdt in dat de thermostaat 'terugschakelt' naar een lagere temperatuur tijdens de uitgeschakelde periodes. Dit is de zuinigste en efficiëntste manier om het beste energieverbruik te bereiken. De standaardwaarde is -5°C.



07. SENSOR SELECTEREN

Selecteer een sensor. Als je "Both" selecteert, biedt de vloersensor een temperatuurbegrenzende bescherming. De maximale temperatuur is standaard 30°C.

